

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
Room 1650, 635 8th Ave. S.W.
Calgary
Alberta
T2P 3M3

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions of the
Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication
contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services
Canada/Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Room 1650, 635 8th Ave. S.W.
Calgary
Alberta
T2P 3M3

Title - Sujet Food - Miscellaneous Groceries, CSC		
Solicitation No. - N° de l'invitation 21501-155374/A		Date 2014-10-24
Client Reference No. - N° de référence du client 21501-155374		Amendment No. - N° modif. 004
File No. - N° de dossier CAL-4-37024 (097)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$CAL-097-6268		
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale		2014-09-17
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-10-31		Time Zone Fuseau horaire Mountain Daylight Saving Time MDT
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Levesque-Welch, Nicole		Buyer Id - Id de l'acheteur cal097
Telephone No. - N° de téléphone (403) 292-4716 ()	FAX No. - N° de FAX (403) 292-5786	
Delivery Required - Livraison exigée		
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Correctional Service of Canada Institutions located in Alberta, Saskatchewan and Manitoba		
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Solicitation No. - N° de l'invitation

21501-155374/A

Amd. No. - N° de la modif.

004

Buyer ID - Id de l'acheteur

cal097

Client Ref. No. - N° de réf. du client

21501-155374

File No. - N° du dossier

CAL-4-37024

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Cette modification a été créée pour prolonger la date de clôture au 31 octobre 2014 et pour répondre aux questions soumis en réponse de l'invitation 21501-155374/A:

QUESTIONS ET RÉPONSE:

Q1: Pouvez-vous offrir plus de détails concernant les articles 204 et 205?

R1: Article n° 204, Salami au boeuf doit être offert comme un produit en entier, pas tranché. Le produit doit également être produit purement de boeuf (pas de porc) et être 3" en dimension.

Article n° 205, Bologne au boeuf doit être offert comme un produit en entier, pas tranché. Le produit doit également être produit purement de boeuf (pas de porc).